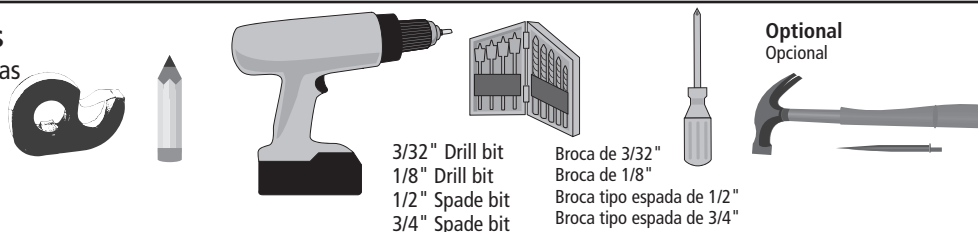


## Instrucciones para la instalación del juego de manijas cajeadas

### Recommended Tools

Herramientas recomendadas



## 1 Prep Steps

Pasos preparatorios

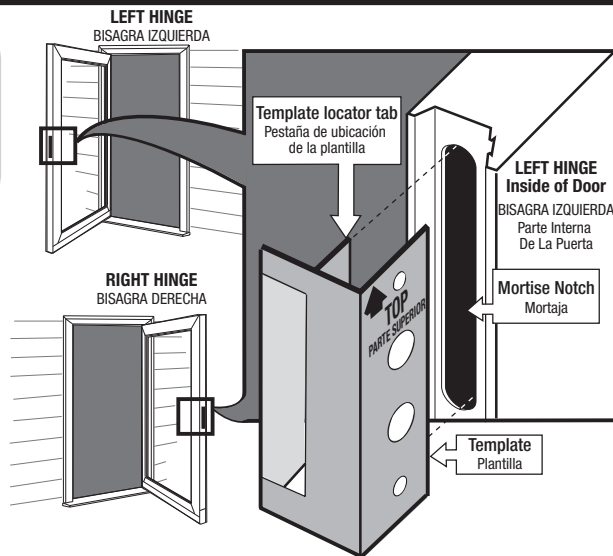


One side of the template is for a right hinge door installation and the other is for a left hinge - make certain to use the correct side with the top ("this side up") arrow pointing up.

Un lado de la plantilla es para instalación en una puerta con bisagras al lado derecho y el otro es para bisagras al lado izquierdo - cerciósese de utilizar el lado adecuado con la flecha superior ("este lado hacia arriba") orientado hacia arriba.

Determine hinge orientation, then fold the template for a left or right hinge installation as indicated on the template. Place the template locator tab into the mortise notch in the door edge. **Be sure to fold the template towards the inside of the door.** Tape the template in place. Center punch the four hole locations and remove the template. Drill (4) 1/8" pilot holes then complete using bit sizes as indicated on template.

Decida la orientación de las bisagras, doble la plantilla para la instalación de bisagras al lado izquierdo o derecho, según se indica en la plantilla. Coloque la pestaña de ubicación de la mortaja en la muesca de la mortaja que está en el borde de la puerta. Doble la plantilla hacia la parte interior de la puerta. Coloque la plantilla en su lugar con cinta adhesiva. Perfore con el punzón la ubicación de los cuatro agujeros y retire la plantilla. Perfore con la broca (4) agujeros guía de 1/8" y luego termine de abrirlos utilizando los tamaños de brocas que se indican en la plantilla.



## 2 AccuDrill Guide

Guía AccuDrill

**2a Complete drilling the four holes on the interior of the door to the size as shown on the template.**

Insert the AccuDrill guide into the top hole until seated.

Termine de perforar con la broca los cuatro agujeros en el interior de la puerta al tamaño que se ilustra en la plantilla.

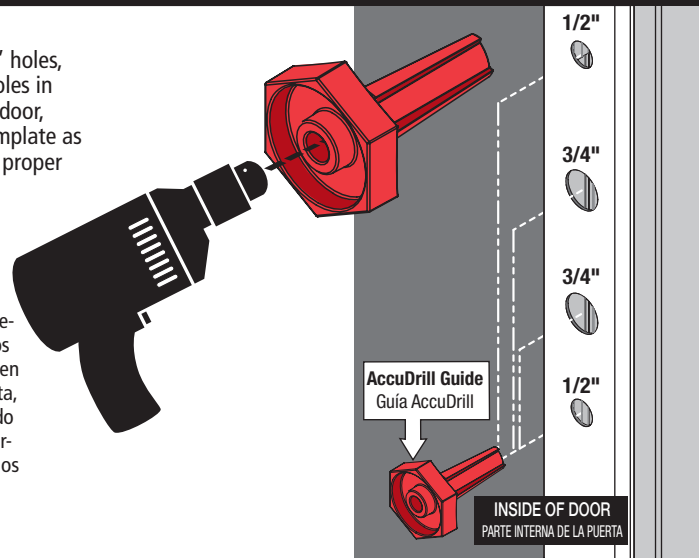
Inserte la guía AccuDrill en el agujero superior hasta que quede asentada.

**2b** While firmly holding the AccuDrill guide in place against the face of the door, use a 1/8" drill bit to drill through the center hole of the guide through exterior of door. Repeat in each of the three remaining holes.

Mientras sostiene firmemente la guía AccuDrill en su lugar contra el frente de la puerta, utilice una broca de 1/8" para taladrar a través del agujero central de la guía y a través del exterior de la puerta. Repita en cada uno de los tres agujeros restantes.

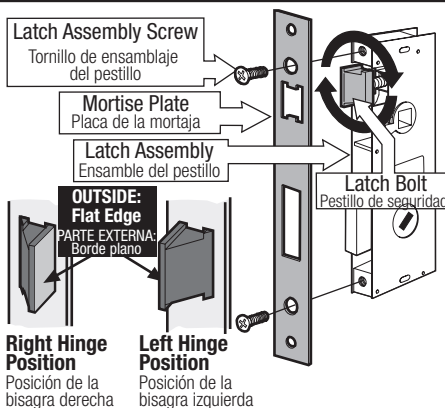
**2c** Using these "Pilot" holes, drill the finished holes in the exterior of the door, again using the template as a reference for the proper sizes to use.

Utilizando estos agujeros "guía", taladre los agujeros terminados en el exterior de la puerta, nuevamente utilizando la plantilla como referencia para el uso de los tamaños adecuados.



**2d** Verify that the flat edge of the latch bolt is facing towards the exterior of door, aligned for a left or right position corresponding with your door's hinge orientation. It may be necessary to remove the mortise plate from the assembly for reversing the bolt. Rotate the latch bolt and reposition the mortise plate, attaching with the latch assembly screws.

Verifique que el borde plano del pestillo de seguridad esté orientado hacia el exterior de la puerta, alineado para una posición izquierda o derecha que corresponda con la orientación de la bisagra de su puerta. Puede ser necesario retirar la placa de la mortaja del ensamble para invertir el pestillo. Gire el pestillo de seguridad y reposicione la placa de la mortaja, fijándola con los tornillos de ensamblaje del pestillo.



**Latch Assembly Screw #10-32 x 5/8" Qty. 2**  
Tornillo de ensamblaje del pestillo Nº 10-32 x 5/8" cant. 2

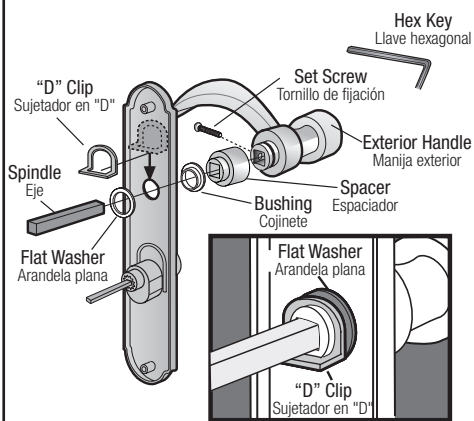
**Mortise Screw #8 x 7/16" Qty. 2**  
Tornillo para embutir Nº 8 x 7/16" cant. 2

**Trim Plate Screw #10-32 x 1-3/4" Qty. 2**  
Tornillo para placa de ajuste Nº 10-32 x 1-3/4" cant. 2

### 3 Exterior Handle Assembly

Ensamble de la manija exterior

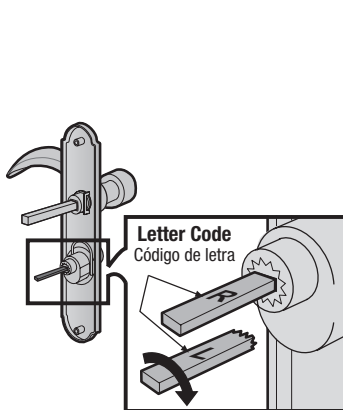
**3a**  
Assemble the Exterior handle and bushing through the exterior trim plate. From the back of the trim plate, place the flat washer onto the handle post and slide the "D" clip over the washer. Make sure the "D" clip is positioned opening down as shown and then insert the spindle into the handle. Tighten the set screw with the hex key (Allen Wrench) provided.



Ensamble la manija exterior y el cojinete a través de la placa de ajuste exterior. Desde la parte posterior de la placa de ajuste, coloque la arandela plana en el poste de la manija y deslice el sujetador en "D" sobre la arandela. Cerciórese de que el sujetador en "D" esté colocado con la abertura hacia abajo como se ilustra y luego inserte el eje en la manija. Apriete el tornillo de fijación con la llave hexagonal (Allen) que se suministra.

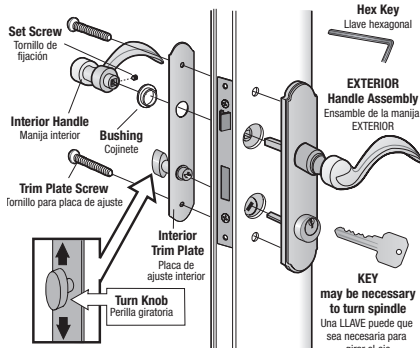
**3b**  
Insert key and rotate the deadbolt spindle so the proper letter code is facing up.

Letter Code:  
"R" = right hinge door installations  
"L" = left hinge door installations



Inserte la llave y rote el eje del pestillo de doble seguridad de modo que el código de la letra adecuada esté orientado hacia arriba. Código de letra:  
"R" = instalaciones en puertas de bisagras a la derecha "L" = instalaciones en puertas de bisagras a la izquierda

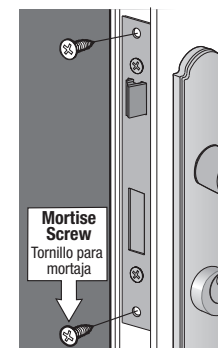
**3c**  
Install the handle assembly as shown. Make certain the deadbolt spindle is correctly oriented as described in 3b. You may need to use key to turn spindle slightly to allow spindle to push through lock body. Align the inside turn knob in the upright position. From the inside of the door, align the trim plates and attach using two trim plate screws. Hold the handles together and tighten the set screw on the interior handle using the hex key (Allen Wrench) provided.



Instale el ensamble de la manija como se ilustra. Cerciórese que el eje del pestillo de doble seguridad esté correctamente orientado según se describe en 3b. Es posible que necesite utilizar la llave para girar el eje ligeramente para permitirle que pase a través del cuerpo de la cerradura. Alinee la perilla giratoria interna en posición vertical. Desde la parte interna de la puerta, alinee las placas de ajuste y fije utilizando dos tornillos para placa de ajuste. Sostenga juntas las manijas y apriete el tornillo de fijación de la manija interior utilizando la llave hexagonal (Allen) que se suministra.

**3d**  
Centerpunch and drill the two mortise holes with a 1/8" drill bit.

Attach the mortise body using two mortise screws.

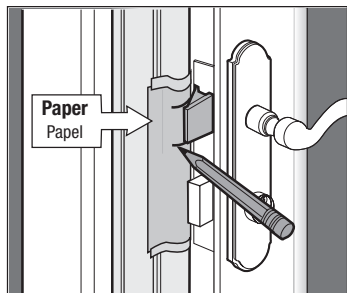


Perfore con un punzón y taladre los dos agujeros de mortaja con una broca de 1/8"  
Fije el cuerpo de la mortaja utilizando dos tornillos para mortaja.

### 4 Strike Plate Installation

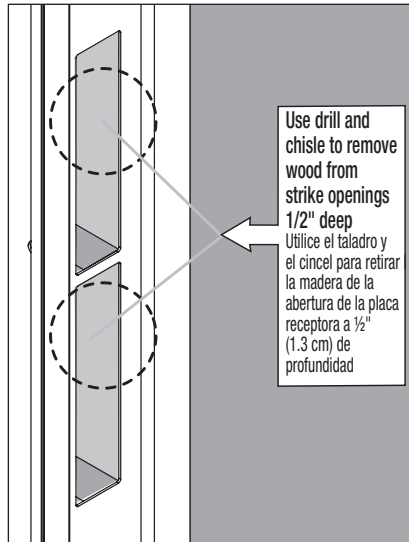
Instalación de la placa receptora

**4a**  
Close the door so the latch and deadbolt make contact with the mounting frame. Tape a piece of paper to the mounting frame or mark lightly with a pencil, the top and bottom locations of the latch bolt and deadbolt where they come in contact with the mounting frame.



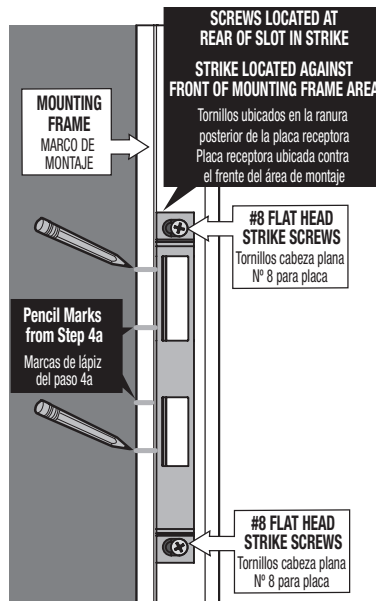
Cierre la puerta para que el pestillo y el cerrojo de doble seguridad hagan contacto con el marco de montaje. Pegue con cinta un trozo de papel en el marco de montaje o marque ligeramente con un lápiz la ubicación superior e inferior del pestillo de seguridad y de la cerradura de doble seguridad donde entran en contacto con el marco de montaje.

**4b**  
**IMPORTANT:** Make certain you have clearance behind the latch side mounting frame for proper operation of the deadbolt. Use a chisel to cut away enough material behind the middle and top notch to create the clearance needed. Verify operation of both the latch bolt and deadbolt.



**IMPORTANTE:** compruebe que dispone de espacio detrás del marco de montaje del lado del pestillo para que funcione adecuadamente la cerradura de doble seguridad. Utilice un cincel para cortar suficiente material detrás de la muesca del medio y la superior para crear el espacio necesario. Compruebe el funcionamiento tanto del pestillo de seguridad como el de la cerradura de doble seguridad.

**4c**  
Open the door and position the strike plate on the mounting frame. Slide the strike plate to the edge of the mounting frame as shown. Center the latch and deadbolt pencil marks with the cutouts in the strike plate. Center punch and drill (2) 3/32" pilot holes as illustrated. Install two #8 Flat head screws, test lock operation and adjust strike as needed. Check that the latch and deadbolt operate properly.



**Short Strike Screw**  
**#8 x 7/16" Qty. 2**  
Tornillo corto para placa  
Nº 8 x 7/16" cant. 2



Abra la puerta y coloque la placa receptora en el marco de montaje. Deslice la placa receptora hacia el borde del marco de montaje como se ilustra. Centre las marcas de lápiz del pestillo y de la cerradura de doble seguridad con los cortes de la placa receptora. Perfore con el punzón y taladre (2) agujeros guía de 3/32" como se ilustra. Coloque dos tornillos cabeza plana Nº 8, pruebe el funcionamiento de la cerradura y ajuste la placa según sea necesario. Revise que el pestillo y la cerradura de doble seguridad funcionen adecuadamente.